

Nr. 4

JUNI 1991

24. ÅRG.

24. ÅRG.

## Trygve Johansen ny kapellan

Side 8 og 9



Til  
Arna

## Konsert med Ålgård jentekor

Side 5



## Harald Sundsbø hedra og takka

Side 11



Frå  
Arna

## Til Kongo for å oversette Bibelen

Side 6 og 7



*HANS MARTIN SKARBØ*

## Mitt vitnesbyrd

«I stillhet og i tillit skal deres styrke være» (Jes 30,15).

Når jeg ser tilbake på de 37 år som er gått siden jeg som 19-åring bøyde knær sammen med en kamerat og overgav mitt liv til Jesus, da er disse ordene fra Jesaja en realitet. I alle disse år har havet vært min arbeidsplass, og Jesus har fulgt meg trofast og nær på all min ferd.

Da jeg fikk lov å tro meg som et Guds barn, og jeg kjøpte min første Bibel, skrev en god venn følgende ord på første blad: «Sett din vei i Herrens hånd og stol på ham. Han skal gjøre det» (Salme 37,5). Nettopp det har jeg fått se. Ikke mine hender, ikke min egen kraft og forstand, har gjort det – men hans hender.

Når ensomheten plaget, når savnet smertet meg til tårer, da var det alltid godt å få løfte blikket i stille tillit til ham som våker over en ensom og lengtende sjel. Et liv på havet er ikke alltid lett. Det vet enhver sjømann. Men jeg fikk lov til å eie det mange andre innerst inne lengtet etter – fred og ro. Derfor var himmelen alltid nær når jeg om kvelden foldet mine hender: «Fader vår, du som er i himmelen! Helliget vorde din navn, komme ditt rike.»

Om stormen ulte og havet brølte – alltid var det like godt å få være i Herrens hender. Jeg følte meg trygg og glad, selv om livet ikke alltid var like lett.

Takk kjære Gud fordi jeg fikk være din. Takk at du bevarte meg. Fader vår, du som er i himmelen...

Fra boka «Snakk om det»  
Credo/Nye Luther Forlag

## Jubileum og festival-tur



Arna Barnakantori har 5-årsjubileum i år og det vert mellom anna markert med tur til korfestivalen på Ilseng ved Hamar i sommar.

Barnekantoret har idag om lag 35 medlemmer i alderen fra 7 til 15 år. I september skal koret vera arrangør for eit barnekorseminar. Koret er i år innmeldt i Norges Bar-

ne- og Ungdomsforbund. I april var ungdommene i kantoret på korfestival på Myking. Det vart ein fin tur. Søndag 9. juni arrangerte koret kyrkjekaffe etter familiegudstenesta i Arna kyrkje.

Elin Hjørnevik er leiar for barnekantoret og kantor Asbjørn Flåm er dirigent.

## Kyrkjelydsbladet i haust

Neste nummer av Kyrkjelydsblad for Arna kjem ut 19. september. Stoff som skal med i bladet må vera innlevert på kirkekontora seinast 9. september. Det kjem også ut kyrkjelydsblad 17. oktober, med stofffrist 5. oktober. Julenummeret kjem ut 12. desember. Det har stofffrist 30. november.

Det er framledes mogeleg å betala inn bladpengar på kroner 35 for dei som ikkje har ordna med det. Postgiro 3104445 eller bankgiro 8440.21.01856 kan nyttast. Postadressa er: Kyrkjelydsbladet, Boks 11, 5260 Indre Arna.  
God sommar!

# Kyrkjelydstur til Bjordal

Kyrkjelydsturen for Arna prestegjeld dette året går med buss via Matre og Oppdal til Bjordal 25. august. Turen attende over fjellet går gjennom Stølsheimen, Stordalen og ned til Matre igjen.

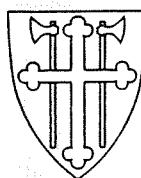
Det er frammøte ved Arna kyrkje klokka 08.45 og ved Sentrum i Ytre Arna klokka 08.50. Det vert gudsteneste i Bjordal kyrkje klokka 12.00 ved sokneprest Kjell Nese. Etter guds- tenesta vert det servert suppe

med noko attåt. Dersom du ønskjer meir mat på turen, så ta det med.

Prisen vert kroner 175 for vaksne og kroner 100 for barn. Maksimalpris for ein familie er kroner 500. Bindande påmelding må skje innan 12. august til Arna kyrkjekontor telefon 24.04.00, Ytre Arna kyrkjekontor telefon 24.85.46 eller til Svein Mjelde tlf. 24.28.71.



*Budskapet fra Den norske kirkes våpen:*



## Guds rike seirer ved nederlag

En ny offisiell versjon av Den norske kirkes våpen (merke) ble introdusert av Kirgemøtet 1989. Dette merket dukker nå opp på skilt ved kirkebygg og menighetskontorer. Motivet på Den norske kirkes våpen forestiller det gamle kløverbladkorset lagt over «martyrøksene» som drepte Olav den Hellige. Dette symbolet har vært Den norske kirkes kjennemerke gjennom århunder, men da Kirgemøtet i 1989 vedtok en offisiell versjon av symbolet, skapte det kritikk.

Enkelte mente at et symbol med økser og kors var for «krigersk» og fremmed i dagens norske kirke. Kirkens Informasjonsstjeneste som bistår menighetene med å ta Den norske kirkes våpen i bruk på trykksaker og skilt, arbeider samtidig for å forklare symbolets budskap: Guds evangelium seirer ikke ved makt og triumfer på slagmarken, men gjennom det som i mennesker øyne er nederlag.

## Bibel med norsk bibelkunst

«Olavsbibelen» ble presentert onsdag 22. mai. Dette er Det Norske Bibelselskaps store satsing i forbindelse med vårens 175-års jubileum. Navnet «Olavsbibelen» henspiller på Olav den Hellige som brakte ordet om «Kvite Krist» til Norge. Over 1200 sider i stort format gjengir Olavsbibelen 340 farve-illustrasjoner fra norsk bibelkunst gjennom 1000 år.

Bibelselskapet presenterer denne nye bibelutgaven som den nye familiebibelen, og har laget et oppsett for slektsregister som en del av boken. Fra Bibelselskapet poenteres det dessuten at denne bibelutgaven blir et verk av kulturhistorisk verdi.

Olavsbibelen kommer ut både på bokmål og nynorsk.

**KIRKENS NØDHJELP**

# Ålgård Jentekor til Arna



Laurdag 22. juni gjestar 17 songglade jenter Arna. Det er dei eldste medlemmene i Ålgård jentekor, eit kor med over 100 medlemmer. Koret har konsert i Arna kyrkje klokka 19.00.

Programmet er variert. Frå kjende og kjære songar som «Ingene er så trygg i fare» og «Kjærighetens evangelium» til mindre kjende, men også kjære songar som «Søk Herren», «Jeg er verdens lys» og «Come and see!». Songane og melodiane

vert framført av fullt kor, større og mindre grupper, duett, solosong og orgelsolo. Songsolist er Anne Grete Hansen. Akkompagnatør på piano er Ågot Lise Fuglestad.

Dirigent for koret er Aasta Vagle Heien. Ho har vore koret sin faste dirigent og inspirator sidan det vart starta for 19 år sidan. Dette ungdomskoret er eit relativt nytt innslag i korverksamda til Ålgård jentekor. Eit høgdepunkt i koret sine oppgåver er turneen til Sveits i fjor sommar.

## Ferieuke på Sotraheimen

Santalmisjonen har ferieuke for eldre fra 13. til 18. august, på leirstedet Sotraheimen i Fjell. Landsevangelist Martin Halleraker blir taler i år.

Nærmere opplysninger kan en få ved å vende seg til kretskontoret Øvre Korskirkealm. 5 eller tlf. 31 60 90.

# Fra Arna til Kongo for å oversette Bibelen

15. juni reiser Anne-Lise og Ole Bjørn Kristensen med deres 6 måneder gamle datter Therese fra Arna til Kongo i Sentral-Afrika for å oversette Bibelen til teke-språket.

Anne-Lise og Ole Bjørn er misjonærer i den internasjonale bibeloversetterorganisasjonen Wycliffe. De har begge vært i Kongo tidligere. Anne-Lise i 7 år og Ole Bjørn i 5 år. Det var også her under Afrikas varme sol at de møtte hverandre. Det førte til gifttermål og til at de under sitt hjemmeopphold de siste 2 1/2 årene slo seg ned i Arna. De har nå leiet ut huset sitt i kjelåne på Garnes for de årene de skal være ute i bilmisjonens tjeneste.

Wycliffe har som målsetting at alle folk på jord skal få Bibelen på sitt eget språk. Et av problemene med denne ambisiøse målsetting er at det ikke finnes et skriftspråk og heller ikke noen grammaikk for mange av verdens språk. Men det er ikke noe hinder for den viktige oppgaven å gjøre Guds ord tilgjengelig for nye folkegrupper. Det det ikke finns noe skriftspråk, laget Wycliffe-misjonærene et skriftspråk før de går igang med å oversette Bibelen.

Slik er det også med teke-språket. Det finns ikke noe offentlig godkjent skriftspråk for teke-folket. Anne-Lise og Ole Bjørn har allerede i flere år arbeidet med å lage et slikt skriftspråk på vitenskapelig basis.

I Kongo og i nabolandene Gabon og Zaire er det om lag 400.000 mennesker som snakker teke-språket. Anne-Lise og Ole Bjørn har startet det møysoomelige arbei-

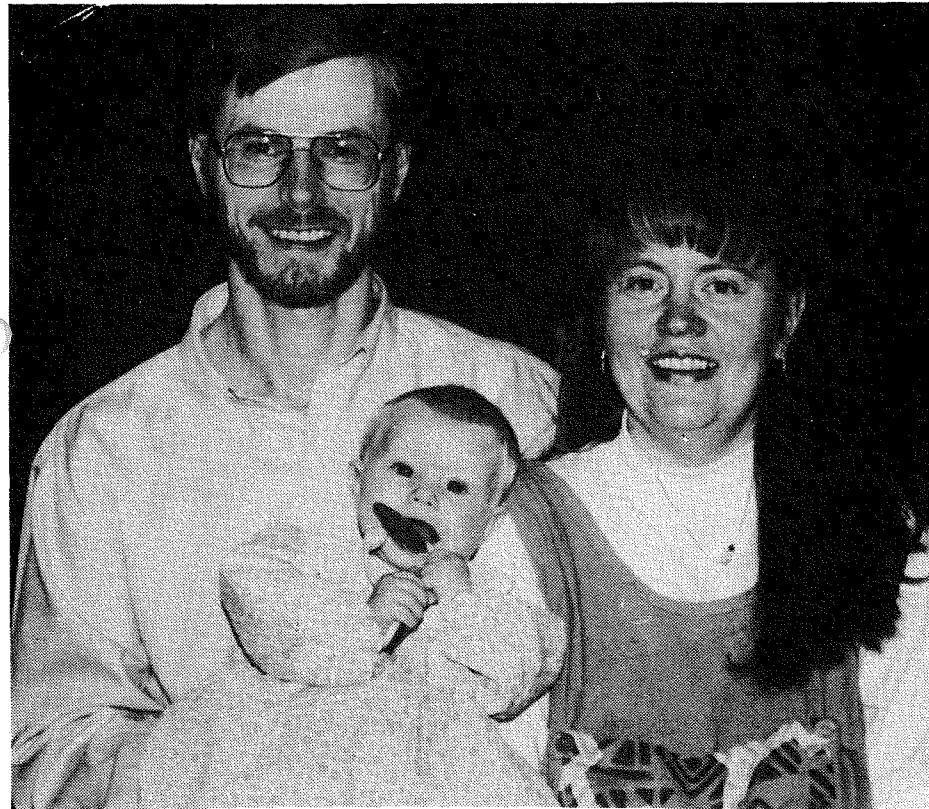
det. De har lært seg språket og de har beskrevet det vitenskapelig. De skal nå utarbeide et forslag til alfabet som landets myndigheter så må godkjenne.

Therese, Anne-Lise og Ole Bjørn skal bo i landsbyen Ngo. I dette området har det vært drevet evangelisk misjon i om lag 15 år. Menigheten består av første generasjons troende. Den mangler opplæring og er på mange måter en svak kirke. Menigheten mangler en kjerne av erfarne troende.

-Er dere betenk over å skulle reise til Afrika med et barn på 6 måneder?

-Jeg vet ikke helt, sier Anne-Lise. Det er i alle fall spennende. Vi tror det går bra. Vi har sett det slik at det er Gud som har kalt oss til denne tjenesten i Afrika og at han vil ta hånd om både henne og oss. Det er alltid best å være der Gud vil vi skal være. Vi ser det også slik at det på mange måter er verdifullt for et barn å vokse opp i Afrika. Afrika er ikke bare sult, nød og krig, selv om det er slike ting som blir fokusert i mediene. Afrika er mye mer enn det. Det er også mange menneskelige og kulturelle verdier.

Anne-Lise og Ole Bjørn har vært aktive sangere i Arna Kammerkor i de årene de har bodd i Arna. To andre av medlemmenne i koret, Helge Helgesen og Svein Inge Myhr, er i gang med å etablere en økonomisk støtte for de to bibeloversetterne i Kongo. Opplegget går ut på å sette i gang en givertjeneste der de som er med betaler 200 kroner i måneden til støtte for de to misjonærene. De som ønsker å være med kan ta kontakt med Helgesen eller Myhr.



Therese på 6 måneder, Anne-Lise og Ole Bjørn Kristensen er nå på plass i Kongo i Sentral-Afrika for å oversette Bibelen til teke-språket.

## Håndbok i økumenikk

Rolf Tofte, en av landets mest erfarte kirke-journalister, er engasjert av Mellomkirkelig Råds komite for økumenisk samarbeid og utveksling for å skrive en håndbok om lokal-økumenikk. Håndboken skal hjelpe menighetene til et mer konkret syn på felleskirkelig arbeid (økumenikk). En rekke ideer til lokal-økumenikk blir presentert.

Håndboken som vil foreligge i løpet av

høsten, tar for seg lokalt kirkesamarbeid både når det gjelder evangeliske aksjoner og menighetsblad. Boken poengterer også at arbeid rettet mot innvandrere og flyktninger, og innsamlingsaksjoner til økumeniske organisasjoner som Kirkens Nødhjelp og Det Norske Bibelselskap, er gode anledninger til å utvikle samarbeid over kirkegjerdene.

**FOR  
10  
KRONER** kan vi  
plante  
eit tre i  
Afrika

Postgiro  
Bankgiro **100** KIRKESEN  
NØDHJELP  
Postboks 5868 HEGDEHAUGEN, 0308 Oslo 3

**150  
KRONER** rekkt til  
mat for  
ein familie  
i Sudan  
i ein  
månad.

Postgiro  
Bankgiro **100** KIRKESEN  
NØDHJELP  
Postboks 5868 HEGDEHAUGEN, 0308 Oslo 3

# Teologidoktor som jogger

Trygve Johansen, som i september tar til som kapellan i Arna prestegjeld, er i ferd med å avlegge teologisk doktorgrad i USA. Samtidig er han en ivrig jogger. To ganger i uken er han ute på joggetur, og legger inn hyppige spurtrunder. Dette har han holdt på med helt siden studiedagene.

Trygve Johansen er fra Askøy, øya som fosterer de delige jordbær og de gode sangtalenter. Johansen sier at han dessverre ikke har fått noe av sangtalenten. Utøver det er Askøy et utmerket sted å være fra.

Trygve Johansen er gift med Anne Marit. Hun er sykepleier og har de siste årene arbeidet i halv nattevaktstilling på Fyllingsdalens sykehjem. De har tre døtre: Hilde Gunn er 16 år, Kristin 12 år og Camilla er 7 år.

Trygve Johansen har i alle sine prestear vært i arbeid i Fyllingsdalen og Sælen menigheter. Han begynte som vikarprest i Fyllingsdalen i 1981, var residerende kapellan i Sælen fram til 1984 da Sælen ble utskilt fra Fyllingsdalen og har vært sokneprest i Sælen siden.

Han har også utdanning fra Distrikthøyskolen i Volda og fra Menighetsseminaret i Bergen. Trygve Johansen har i den senere tid arbeidet med en teologisk doktorgrad ved et universitet i USA. Doktorgraden er nå ferdig godkjent, men det gjenstår å disputere. I forbindelse med dette arbeidet har han skrevet en rekke avhandlinger. I alt er det blitt rundt 430 sider. Temaene

har gått på forkynnelsen, lederskap og kirkevekst. Det sistnevnte emnet har oppatt Johansen endel. Det går på de forhold som fører til vekst for kirken i form av flere medlemmer og sterke engasjement blant medlemmene.

-I Den norske kirke i dag har vi mange fine kontaktpunkter til mennesker. Problemet er å få nytten dem på en god nok måte. I forbindelse med de kirkelige handlingene, som dåp, vielse og gravferd er det samtaler med presten. Samtalene er formaliserte og folk kommer til dem på sine egne premisser. Det gjør at det ikke alltid er så lett å ta opp andre ting. Skal det bli mer av kirkevekst i norske statskirkemenigheter må menigheten trekkes sterke inn i arbeidet. Prestene er spredt på for mange ting, og de får ofte for liten tid for det frivillige arbeidet. Ofte blir det en salderingspost på prestens arbeidsplan.

Trygve Johansen liker også å lese skjønnlitteratur, selv om det ofte blir altfor liten tid til det. Dostojevsky og Falkberget er blant favorittene.

Etter planen skal Johansen ta til i prestetjenesten i Arna 19. august. På grunn av den oppsatte menighetsturen 25. august passer det ikke å ha presteinsettingen da. I Ytre Arna kirke skjer innsettingen derfor søndag 1. september og i Arna kirke 8. september. Senere blir det lignende markeringer i Takvam kapell og på Trengereid.



Den nye presten i Arna og hans familie. I bakerste rekke fra venstre: Hilde Gunn (16), Trygve og Anne Marit. Foran fra venstre: Kristin (12) og Camilla (7).

## Ny satsing i Sør-Sudan

Utviklingsprogrammet i Sør-Sudan 1974-1986 var det største enkeltprosjekt i Kirkens Nödhjelps (KN) regi. Borgerkrigen som brøt ut i 1985-86, satte en effektiv stopper for virksomheten. Ekspertene måtte evakuere, og for de gjenværende sudaneerne var det vanskelig å holde i gang arbeidet under krigshandlingene.

Nå trappes imidlertid virksomheten opp igjen fra KN's side. KN's styre har i første

omgang vedtatt å satse fem millioner kroner på nye initiativ i Sør-Sudan i samarbeid med NORAD. KN vil særlig støtte arbeidet med å bygge opp lokalt lederskap. Det trengs lederskap for å bygge opp igjen det krigsrammede Sør-Sudan. Kirkens Nödhjelp legger stor vekt på å ansvarliggjøre kirker og myndigheter til selv å ta hånd om virksomheten.

## «Nordiske» barnebibler til Moldavia og Moskva

De første barnebiblene fra den nordiske barnebibelaksjonen «Ny start i øst» ble sendt til Sovjet i slutten av mars. Terje Hartberg i De Forente Bibelskaper melder at 50.000 russiske barnebibler ble sendt til Moskva og 10.000 til Moldavia. Målet for aksjonen er 520.000 barnebibler, på 11 ulike språk, til Sovjet, og bak det hele står europeiske bibelskaper under ledelse av fellesorganet De Forente Bibelskaper. Det norske bidraget er på 4 millioner kroner i løpet av 1991. Hittil (april) er det kommet inn ca. 2 millioner til aksjonen. En del av pengene kommer fra barn som har deltatt i «Gå for boken», opplegget som ga et visst kronebeløp pr. kilometer unge skiløpere tilbakela i skiløypene.

# Opptrapping av besøkstjenesten

I om lag 15 år har det vært en ordning i Arna menighet med at noen i menigheten besøker mennesker som har behov for besøk. Det kan være eldre, ensomme eller syke som ønsker besøk av et medmenneske de kan prate med. Diakoniutvalget ønsker nå å trappe opp denne tjenesten. De ber om at mennesker som ønsker besøk og folk som ønsker å gå på besøk i en slik tjeneste melder seg.

-Menn blir ikke minst oppfordret til å melde seg som besøkere, sier Turid Mjelde, leder i Diakoniutvalget i Arna menighet. I dag er det 10-12 personer som driver besøkstjeneste, og ingen av dem er menn. Omsorgsoppgaven gjelder so9m kjent både kvinner og menn, også på dette området, sier Turid Mjelde.

Opplegget er slik at hver av besøkerne

har en eller to personer som de går på besøk til. Den som går på besøk og den som blir besøkt blir enige om hvor hyppigheten av besøkene. Som oftest er det hver 14. dag. Noen møtes oftere, andre sjeldnere, etter som behovet er for den som får besøk og etter hvordan det passer for den som går på besøk.

Kjellaug Haugsdal er den kontaktperson som administrerer besøkstjenesten. -Vi regner med at det er flere i menigheten som har behov for besøk enn de som er med i ordningen i dag og vi regner også med at flere kan tenke seg å gå på besøk. De som er interessert i å være med som besøkere og de som ønsker besøk kan kontakt med Kjellaug Haugsdal på telefon 243459 eller med Turid Mjelde på telefon 242871.

## Nytt regelverk for bruk av kirkene

Dersom prest og menighetsråd er uenige om bruk av kirken blir biskopen ankeinstans. Men biskopen får ikke engang ett ord med i laget dersom prest og menighet er enige.

Dette er to av konsekvensene av Kirkerådets forslag til nytt regelverk for bruk av kirker. Forslaget legges fram på årets Kirkekøtet i november. Det forutsettes at myndighetene til å vedta regelverk om bruk av kirker blir overført fra Kirke-, Utdannings- og Forskningsdepartementet til Kirkekøtet. Etter forslaget til nye regler for bruk av kirker overtar biskopene departementets plass som ankeinstans. Ved uenighet mellom prest og menighetsråd om f. eks. utleie av kirken til temagudstjenester eller teateroppsetninger får biskopen myndighet til å si ja eller nei. Den andre viktige nyheten i forhold til gjeldende regelverk er

at prestens fortrinnsrett til bruk av kirken begrenses til å gjelde forordnede gudstjenester og kirkelige handlinger. Ved uenighet mellom prest og menighetsråd om bruk av kirken forøvrig, gis menighetsrådets fortrinnsrett.

**5000**  
**KRONER** kan gje ein familie  
frå slummen i Mellom-Amerika  
ein ny heim.

**Postgiro** 100 **Bankgiro** 100 **KIRKENS**  
**NØDHJELP**  
Postboks 5868 HEGDEHAUGEN, 0308 Oslo 3

## Mange takkens ord til Harald Sundsbø



Harald Sundsbø fekk mange takkens ord. (Foto: Bjarte Nese).

Harald Sundsbø, som nå er sluttet som residerende kapellan i Arna og har tatt til som sokneprest i Lindås, fikk mange takkens ord for sin prestetjeneste i Arna gjennom 11 år.

Ytre Arna kirke var fullsatt under avskjedsgudstjenesten søndag 2 juni. Alle korene i kirken deltok under gudstjenesten. Arne Musikforening sørget for hornmusikk.

Under middagen på Sentrum etter gudstjenesten var det mange som ønsket å takke og hilse Harald Sundsbø. Det ble blant annet pekt på hans praktisk sans, som førte til at forkynnelsen kom nær og at den hadde tilknytning til dagliglivet. Gjennom sin måte å være prest på har Harald Sundsbø skapt trygghet, tillit og troverdighet. Hans interesse for å «mekke» på gamle biler ble også trukket fram.

Som gave fra Ytre Arna menighet fikk Sundsbø en bok og en gavesjekk slik at han kunne kjøpe flere bøker.

Også under avskjedsmarkeringen i Indre Arna ble Harald Sundsbø varmt takket for sin prestetjeneste i menigheten, både av de faste kirkegjengere og de som betegnet seg som mindre faste. Som gave fra menigheten fikk Sundsbø overrakt en kløvhest utskåret i tre. Gaven er et symbol på Sundsbø tjenestevillighet som prest. Han ble pålesset den ene byrde etter den andre, uten å klage over det. Hans ankomst på hest til Ytre Arna kirke, som hans kone Kristin fikk lurt ham med på 1. april i fjor, ble også trukket fram.

Fra medarbeiderne på kirkekontorene i Ytre Arna og Indre Arna fikk Sundsbø et maleri av Ytre Arna kirke.

# NYTT FRÅ KYRKJELYDANE



## Døpte

### Arna sokn:

- 26.12.: Grethe Rolland, døpte  
90 i Hordabø kyrkje.  
28.03.: Steffen Sletten Erdal, døpt  
91 i Gulen.  
03.04.: Linda Kristine Berg, døpt på Bar-  
neklinikken.  
14.04.: Kristian Boge, døpt i Vaksdal  
kyrkje.  
21.04.: Steffen Romslo, Ronny Herfindal,  
Stian Elvik Pedersen, Håvar Gun-  
narsskog, Johnny Bøe, Sindre Hest-  
hammer, Lise Bysheim.  
28.04.: Anders Grytdal, døpt i Biskops-  
havn kirke.  
05.05.: Roger Elisassen  
19.05.: Sindre Lohne, Christer Havsgård,  
Jan Espen Kleivane, Ole Andreas  
Kleivane, Sissel Merete Herman-  
sen, Silje Malene Littlekalsøy Aase.  
20.05.: Andrea Lovise Kaldhussæter Moe,  
døyt i Liabygd kyrkje, Stranda.

### Ytre Arna sokn:

- 19.05.: Christer Presthus Petersen.  
26.05.: Tina Monsen Nyheim.  
02.06.: Hanne Fonn, Lise-Marlen Nordin.

## † Døde

### Arna sokn:

- 03.04.: Linda Kristine Berg, f. 1991  
13.04.: Johanna Johnsen, f. 1925  
16.04.: Norvald Solberg, f. 1910  
25.04.: Pauline Flåm, f. 1905  
11.05.: Emmy Bratland, f. 1915  
13.05.: Bjarne L. Ytre-Arne, f. 1906  
14.05.: Ingrid Karoline Solberg, f. 1919  
22.05.: Aksel Kristian Mæland, f. 1910  
24.05.: Karl Haugsvær, f. 1929

### Ytre Arna sokn:

- 22.05.: Ananias Olai Nordbø, f. 1909  
27.05.: Sigvald Seilen, f. 1919



## Vigde

### Arna sokn:

- 16.02.: Frank Loftås og Sonja Åsheim, vi-  
de i Haus kyrkje.  
27.04.: Magne Steffensen og Randi Gar-  
nes.  
04.05.: Geir Langeland og Anita Engevik.  
11.05.: Willy Osberg og Grete Vatle.  
25.05.: Jarle Flaktveit og Grethe Hauke-  
land.  
25.05.: Torfinn Enoksen og Inger Minde.  
25.05.: Svein Ingvald Johannessen og Mo-  
na Elin Andersen, vigde i Dom-  
kirken.

## OFRINGAR

### Arna sokn:

- |   |              |
|---|--------------|
| 08.04.: Divici, konsert                                 | 5.195.-      |
| 14.04.: Folkebevegelsen for<br>livsrett og menneskeverd | 3.156.-      |
| 21.04.: Kyrkjelydshuset                                 | 2.928.-      |
| 21.04.: Kyrkjelydsarbeidet                              | 1.224.-      |
| 23.04.: Kyrkjelydsarbeidet                              | 1.168.-      |
| 28.04.: Evangelisering og<br>men.vekst                  | 1.825<br>984 |
| 28.04.: Kyrkjelydsarbeidet                              | 3.755.-      |
| 05.05.: Kyrkjelydsarbeidet                              | 3.687.-      |
| 09.05.: Hjelp jødenes hjem                              | 1.922.-      |
| 12.05.: Kyrkjelydsarbeidet                              | 5.417.-      |
| 17.05.: Arna søndagsskolelag                            | 1.873.-      |
| 19.05.: Nordhordland<br>Indremisjon                     | 3.069.-      |
| 20.05.: Misjon i Øst                                    | 1.769.-      |
| 26.05.: Kyrkjelydshuset                                 | 5.466.-      |

### Ytre Arna sokn:

- |  |         |
|--|---------|
| 14.04.: Den indre sjømannsmisjon             | 1.113.- |
| 01.05.: Kristne Arbeideres Forbund           | 895.-   |
| 03.05.: Arna og Åsane prostiråd              | 881.-   |
| 05.05.: Kyrkjelydsarbeidet                   | 1.548.- |
| 05.05.: Kyrkjelydsarbeidet                   | 2.072.- |
| 12.05.: Norges kr. stud. og<br>skoleungd.lag | 865.-   |

- 17.05.: Redd Barna  
19.05.: Nordhordland  
Indremisjon  
26.05.: Kristelig Kring-  
kastingslag

- 2.011.- 11.08: Møte v/BUF  
2.075.- 15.08: Nattverdmøte  
562.- 18.08: Familiemøte kl. 16.30  
v/Indremisjonen  
22.08: Møte v/Indremisjonen  
25.08: Møte v/NLM  
29.05: Møte v/NLM  
31.08: Ungdomskveld v/BUF  
01.09: Møte v/BUF  
05.09: Møte v/BUF  
07.09: Samlingsfest  
08.09: Møte v/Indremisjonen

## Dåpssøndagar

Det vert høve til dåp i kyrkje-  
ne desse søndagane:

### Arna sokn:

- 21.7, 4.8, 18.8, 1.9, 15.9.

### Ytre Arna sokn:

- 7.7, 21.7, 11.8, 1.9, 15.9.

I Ytre Arna kan ein og ha dåp når det er  
nattverd: 14.7, 4.8, 18.8, 8.9.

## KYRKJESKYSS FRÅ HAUKELAND/UNNELAND

- |                            |               |
|----------------------------|---------------|
| 16.06.: Sverre Myklebust   | Tlf. 24 29 05 |
| 23.06.: Berit Haugsvær     | Tlf. 24 08 15 |
| 30.06.: Ingrid Hope        | Tlf. 24 08 08 |
| 07.07.: Nils Minde         | Tlf. 24 01 54 |
| 14.07.: utgår p.g.a. ferie |               |
| 21.07.: utgår p.g.a. ferie |               |
| 28.07.: Konrad Borge       | Tlf. 24 00 31 |
| 04.08.: Sverre Myklebust   | Tlf. 24 29 05 |
| 11.08.: Berit Haugsvær     | Tlf. 24 08 15 |
| 18.08.: Ingrid Hope        | Tlf. 24 08 08 |
| 25.08.: Konrad Borge       | Tlf. 24 00 31 |
| 01.09.: Sverre Myklebust   | Tlf. 24 29 05 |
| 08.09.: Berit Haugsvær     | Tlf. 24 08 15 |
| 15.09.: Ingrid Hope        | Tlf. 24 08 08 |
| 22.09.: Konrad Borge       | Tlf. 24 00 31 |



**KIRKENS  
NØDHJELP**

## SAMDALS

BYRÅ  
JONSVOLLSGATEN 1

## 90 19 80 hele døgnet

*Kommer også hjem for samtale.*

J. Teigland tlf. privat: 24 22 23

### ARNA PRESTEGJELD

Kyrkjekontoret Indre Arna, Borgstova: Tlf. 24 04 00 og 24 02 15.

Kontortid: Tysdag, onsdag og fredag kl. 10.00-11.30.  
Torsdag kl. 17.30-19.00.

Kyrkjekontoret i Ytre Arna, Kyrkjelydshuset, P. Jebsenv. 39: Tlf. 24 85 46.

Kontortid: Tysdag kl. 17.00-18.00.  
Onsdag og fredag kl. 10.00-11.30.

Kyrkjegardane i Arna: Tlf. 24 05 69. Kontortid: Månd.-fred. kl. 10.00-11.00.

# Populær 08.15-andakt

NRK P1's morgenandakt kl. 08.15 beholder sin lytterskare til tross for økende radiotilbud i alle deler av landet. Andakten har en trofast lyttergruppe på rundt 13 prosent av befolkningen.

Til sammenlikning har «Nitimen» en lytteroppslutning på omkring 15 prosent.

NRK's forskningsseksjon slår fast at andaktene i NRK P1 har svært høy lytteroppslutning. I en undersøkelse i vår kommer det frem at 08.15-Andakten beholder sine lyttere bedre enn andre programposter.

Det er dobbelt så mange kvinner som menn som regelmessig lytter til 08.15-andaktene.

## Spesialforretning i blomster

Dekorasjonsbinderi, buketter og kranser.

Pynting av kirke,  
koncert- og forsamlingslokaler.

## Espeland Gartneri

5230 ESPELAND, TLF. (05) 24 08 09  
ARTHUR HOPE

### KYRKJELYDSBLAD FOR ARNA

Utgjevar: Sokneråda i Arna, Boks 11, 5260 Indre Arna

Redaktør: Audun Stølås

Redaksjonsnemnd: Sylvi Sæle, Ingvald Straume og Harald Sundsbø

Forretningsførar: Turid Vie

Bladpengar: Kr. 35,-. Adr.: Kyrkjelydsblad for Arna, 5260 Indre Arna.

Postgiro nr. 3 10 44 45 eller bankgiro 8440.21.01.01856

Trygt av Grafisk Forum A/S, Ytre Arna

## ESPELAND BEGRAVELSESBYRÅ

Kåre Bj. Hope

Står til teneste med alt ved dødsfall.

Kransebinderi, sløyfetrykkeri.

Annonser, sanger, båretransport.

TLF. 24 08 08



# Medlemsregister kommer

Medlemsregister for Den norske kirke kommer. Den nye loven om folkeregistrering som Stortinget vedtar i år, inkluderer en egen registrering av medlemskap i Den norske kirke.

I Kirke-, Utdannings og Forskningsdepartementet (KUF) regner man med at den nye folkeregistreringsloven blir satt ut i livet fra 1.1. 1993, men underdirektør Thom Rafoss i KUF poengterer at det vil gå mange år før et slikt register kan dekke opp kirkenes behov.

—Folkeregisteret vil fra 1.1. 1993 registrere nye døpte, men noen fullstendig gjennomgang av eksisterende befolkningsforhold til Den norske kirke vil ikke skje på det tidspunkt, sier Rafoss.

Avdelingsleder Per Tanggaard i Kirkerådet sitt Personal- og organisasjonsavdeling håper at Kirkerådet i samråd med departementet kan komme fram til en plan for hvordan den voksnede befolknings kirkemedlemskap raskest mulig skal kunne registreres i Folkeregisteret.



## KIRKENS NØDHJELP

I MIN FORRETNING  
finn De gaver til bryllup, konfirmasjon og barnedåp.

*Kleiveland*

5260 Indre Arna — Tlf. 24 04 96

## FOKUS Bank

Banken i Arna – for Arnafolk,  
der alle kundar, store og små,  
er hjartelig velkomne.

FOKUS BANK  
avd. Arna

## BLOMSTER

til enhver anledning!  
Ring vår blomstertlf.

24 25 95

*a.s. Sarepta*

5260 Indre Arna

Solstrands  
Blomsterforretning

Hollendergt. 4, tlf. 32 55 50

Solstrand  
Begravelsesbyrå

Herm. Fossgt. 11, tlf. 32 55 50

Alltid til tjeneste

# *Velkommen til kyrkje*

JUNI 30. 6. s.e. pinse — *I. Tim. 1, 12-17*

Arna kl. 11. Misjonsprest Tor Dag Kjosavik. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydshuset.  
Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til «Hjelp jødene hjem».

JULI 07. 7. s.e. pinse — *Matt. 5, 20-26*

Arna kl. 11. Egil Sanna og sokneprest Nese. Takkoffer til Norsk luthers misjonssamband.  
Ytre Arna kl. 11. Gudsteneste. Takkoffer til Norges kristelige folkehøgskolelag.

JULI 14. 8. s.e. pinse — *Mark. 8, 1-9*

Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarb.  
Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til kristelig kringkastingslag.

JULI 21. 9. s.e. pinse — *Matt. 7, 15-20*

Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Takkoffer til kyrkjelydshuset.  
Ytre Arna kl. 11. Gudsteneste. Takkoffer til folkebevegelsen for livsrett og menneskeverd.

JULI 28. 10. s.e. pinse — *Matt. 25, 14-30*

Arna kl. 11. Fengselsprest Nils Sørbo. Takkoffer til Arna og Åsane prostilag. Nattverd.  
Trengereid kl. 11. Vikarprest Sørlie. Takkoffer til Dronning Mauds minne.  
Takvam kl. 16.00. Biskop Olav Hagesæther.

AUG. 04. 11. s.e. pinse — *Luk. 19, 41-48*

Arna kl. 11. Vikarprest Sørlie. Takkoffer til kyrkjelydsbladet.  
Ytre Arna kl. 11. Gudsteneste. Nattverd. Takkoffer til kirkens SOS.

AUG. 11. 12. s.e. pinse — *Rom. 3, 21-26*

Arna kl. 11. Nils Sørbo. Nattverd. Takkoffer til Den indre sjømannsmisjon.  
Ytre Arna kl. 11. Vikarprest Sørlie. Takkoffer til den norske israelsmisjon.

AUG. 18. 13. s.e. pinse — *Mark. 7, 31-37*

Arna kl. 11. Redaktør Arthur Berg. Takkoffer til kyrkjelydshuset.  
Ytre Arna kl. 11. Vikarprest Sørlie. Nattverd. Takkoffer til kristensfolkets edruskapsråd.  
Takvam kl. 16.00. MISJONSTEMNE. Krinssekr. Hageberg og Eli Skåland. Takkoffer til Santalmisjonen.

AUG. 25. 14. s.e. pinse — *Luk. 10, 25-37*

Arna kl. 11. Vikarprest Sørlie. Nattverd. Takkoffer til Kirkens Sosialteneste.

SEPT. 01. 15. s.e. pinse — *I. Tess. 5, 15-24*

Arna kl. 11. FAMILIEGUDSTENESTE. Sokneprest Nese. Presentasjon av konfirmantene.  
Takkoffer til barnas misjonsdag.  
Ytre Arna kl. 11. Kap. Johansen. Innsetjing av Johansen. Kyrkjekaffi. Takkoffer til diakoniuvalet i Ytre Arna.

SEPT. 08. 16. s.e. pinse — *Matt. 6, 24-34*

Arna kl. 11. Kap. Johansen. Innsetjing av Johansen. Nattverd. Søndagsskule. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet. Kyrkjekaffi.  
Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til foreningen for bibel og bekjennelse.

SEPT. 13. Arna kl. 19.00. COMPLETORIUM.

SEPT. 15. 17. s.e. pinse — *Joh. 11, 17-27 og 37-41*.

Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Presentasjon av konfirmantar. Kyrkjekoret. Takkoffer til Blå kors.  
Ytre Arna kl. 11. Kap. Johansen. Presentasjon av konfirmantar. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

SEPT. 22. 18. s.e. pinse

Arna kl. 11. FAMILIEGUDSTENESTE. SØNDAGSSKOLENS DAG. Sokneprest K. Hernes.  
Takkoffer til Bergen søndagsskolekrets.  
Ytre Arna kl. 11. FAMILIEGUDSTENESTE Sokneprest Nese. Takkoffer til Bergen søndags-skulekrets.

Trengereid kl. 11. Kap. Johansen. Innsetjing av Johansen. Takkoffer. Kyrkjekaffi.

Takvam kl. 17. Kap. Johansen. Innsetjing av Johansen. Takkoffer til Menighetsfakultetet.  
Kyrkjekaffi.

SEPT. 19. s.e. pinse

Arna kl. 11. Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til NLA.

Arna kl. 16. KONSERT. Barnekorseminalar.

Arna kl. 19.30. Aksjonsmøte.